

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督  
號五十八百一千九萬二第  
號二四三第街軒港香:址地  
七至一八一七五七:機總話電  
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTRP HK  
元壹港幣零售 半張五紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

## 邀請六位科學家共進晚餐

### 胡耀邦趙紫陽表示 重視與科學家聯繫

【本報記者北京四日電】中共中央總書記胡耀邦、國務院總理趙紫陽，於今日下午在人民大會堂，邀請六位科學家共進晚餐。

出席晚餐的六位科學家是：物理學家、中國科學院院士、中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長。胡耀邦、趙紫陽在晚餐中，與六位科學家進行了親切交談，並聽取了他們的意見。

## 澳督高斯達昨抵京

### 探討促進經濟合作

【本報記者北京四日電】澳門總督高斯達，於今日下午抵達北京，展開為期三天的訪問。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

高斯達在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就促進中澳兩國之間的經濟合作、文化交流等問題進行探討。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

高斯達在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就促進中澳兩國之間的經濟合作、文化交流等問題進行探討。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

高斯達在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就促進中澳兩國之間的經濟合作、文化交流等問題進行探討。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

高斯達在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就促進中澳兩國之間的經濟合作、文化交流等問題進行探討。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

高斯達在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就促進中澳兩國之間的經濟合作、文化交流等問題進行探討。

高斯達在抵京後，隨即與中國國務院副總理、外交部長錢其琛會見，並與中國科學院院長、中國科學院副院長、中國科學院秘書長、中國科學院副秘書長等進行了會談。

### 熊貓牌

#### 高級洗粉

熊貓牌高級洗粉，採用優質原料，經科學方法精製而成。具有去污力強、泡沫豐富、易於漂洗等優點。適用於各種衣物的清洗，是家庭、賓館、飯店等場所的理想選擇。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 三井蠟油味鮮美

三井蠟油，選料精良，加工精細，具有鮮美的口味和優良的品質。適用於各種烹飪，能為您的餐桌增添一份美味。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 多層複合軟包裝袋

大量供應  
OPP, CPP, PET, NY, ALUMINUM LAMINATE  
適合糖果、餅乾及飲料等食品包裝。具有防潮、防氧化、防污染等優點。歡迎洽談訂購。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 離職啟事

本公司中國貿易部副主任陳炎光君，因個人原因，自即日起辭職。其職務由本公司內部人員接替。特此聲明。

英偉實業公司啟

### 中航正與波音談判

#### 洽購三種新型客機

中航公司正與波音公司就洽購三種新型客機進行談判。這三種客機分別是波音737、波音747和波音767。中航公司表示，如果談判順利，將為中國民航事業的發展做出重要貢獻。

### 日技設備製造

本公司承接各種日技設備的製造和安裝工程。包括：機械設備、電氣設備、管道工程等。技術精湛，服務周到。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 內部發生偏失困擾

#### 蔣經國突公開表示

蔣經國突公開表示，內部發生偏失，對國家事業造成了困擾。他強調，必須採取果斷措施，糾正偏失，確保國家事業的順利進行。

### 防火材料

本公司生產各種防火材料，包括：防火塗料、防火紙、防火布等。具有防火、防煙、防熱等優點。適用於各種建築物的防火保護。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 廣東(香港)旅遊有限公司

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 海南中國旅行社

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.  
本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道56-58號  
電話：3-841138-9 3-841105-6  
廣州聯絡處：廣州西關第十甫路22號  
佛山聯絡處：佛山南門外大街22號  
電話：3-841138-9 3-841105-6

### 萬利高企業有限公司

MANNICON ENTERPRISES LTD.  
(廣州市交通局聯合經營)  
全國各地往來香港、廣州、佛山、惠陽、河源、潮州、汕頭等地區運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道56-58號  
電話：3-841138-9 3-841105-6

### 防火材料

本公司生產各種防火材料，包括：防火塗料、防火紙、防火布等。具有防火、防煙、防熱等優點。適用於各種建築物的防火保護。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 廣東(香港)旅遊有限公司

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 海南中國旅行社

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 陳啟禮正式控告

陳啟禮正式控告某機構，指其侵犯其合法權益。陳啟禮表示，他將依法追究該機構的責任，維護自己的合法權益。

### 萬利高企業有限公司

MANNICON ENTERPRISES LTD.  
(廣州市交通局聯合經營)  
全國各地往來香港、廣州、佛山、惠陽、河源、潮州、汕頭等地區運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道56-58號  
電話：3-841138-9 3-841105-6

### 防火材料

本公司生產各種防火材料，包括：防火塗料、防火紙、防火布等。具有防火、防煙、防熱等優點。適用於各種建築物的防火保護。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 廣東(香港)旅遊有限公司

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 海南中國旅行社

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 香港中國旅行社

本公司經營各種旅遊業務，包括：國內旅遊、出境旅遊、簽證服務等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。

香港東聯企業有限公司  
電話：3-400241



# 西哈努克與泰總理會談時稱 聯合國部隊可以駐東 目的只能監督越撤軍

## 民東總司令指示全軍要粉碎越軍進攻



西哈努克與泰總理會談時稱，聯合國部隊可以駐東，目的只能監督越撤軍。

【本報曼谷廿四日電】西哈努克國王與泰國總理西里哇那在曼谷會談時，西哈努克國王表示，聯合國部隊可以駐東，目的只能監督越撤軍。西哈努克國王並指示全軍要粉碎越軍進攻。

# 西班牙願與英訂約 重新統一布羅陀

## 兩國外相分別就該問題發表講話

【本報倫敦廿四日電】西班牙與英國政府，正就布羅陀問題進行談判。兩國外相分別就該問題發表講話。

# 黃昆在昆獲獎

## 中國著名學者黃昆在昆獲獎

【本報昆明廿四日電】中國著名學者黃昆，在昆明獲獎。黃昆是中國物理學界的重要人物，此次獲獎是對他學術貢獻的肯定。

# 印度間諜案新發展

## 牽涉法國波蘭東德

【本報新德里廿四日電】印度間諜案有新發展，牽涉法國、波蘭、東德。此案引起了國際社會的廣泛關注。

# 里根增軍費預算案

## 續受議員猛烈抨擊

【本報華盛頓廿四日電】里根總統提出的增軍費預算案，續受議員猛烈抨擊。議員們認為該案將導致國家財政負擔過重。

# 西德再拒絕

## 美要求軍艦進港

【本報柏林廿四日電】西德政府再次拒絕美國的要求，不允許美國軍艦進港。美國方面對此表示遺憾。

# 從按兵不動到奮力直追

## 四個因素促使日企業界積極爭取中國市場

【本報東京廿四日電】日本企業界最近開始積極爭取中國市場，這是由於四個因素的促使。

# 菲人民銀行破產案

## 職工要求調查真相

【本報馬尼拉廿四日電】菲律賓人民銀行破產案，職工要求調查真相。職工們對銀行的破產表示不滿。

# 美元昨再衝上高峯

## 兌西德馬克破了三點二〇大關

【本報紐約廿四日電】美元昨日再次衝上高峯，兌西德馬克破了三點二〇大關。這反映了美元在國際金融市場上的強勢地位。

# 十三萬噸巨型油輪

## 在海灣中飛彈攔截

【本報海灣廿四日電】一艘十三萬噸的巨型油輪，在海灣中遭到飛彈攔截。這起事件引起了國際社會的關注。

# 美與蘇在蘇聯

## 在蘇聯進行軍事演習

【本報莫斯科廿四日電】美國與蘇聯在蘇聯境內進行軍事演習。雙方都強調了演習的和平目的。

# 玉與男友分手

## 不再戴他的藍寶石戒指

【本報香港廿四日電】玉某與男友分手，不再戴他的藍寶石戒指。這起事件在娛樂圈引起了轟動。

# 侵東越軍表厭戰

## 廿九人逃入泰境

【本報河內廿四日電】侵東越軍表示厭戰，廿九人逃入泰境。這反映了越軍在戰場上的疲憊狀態。

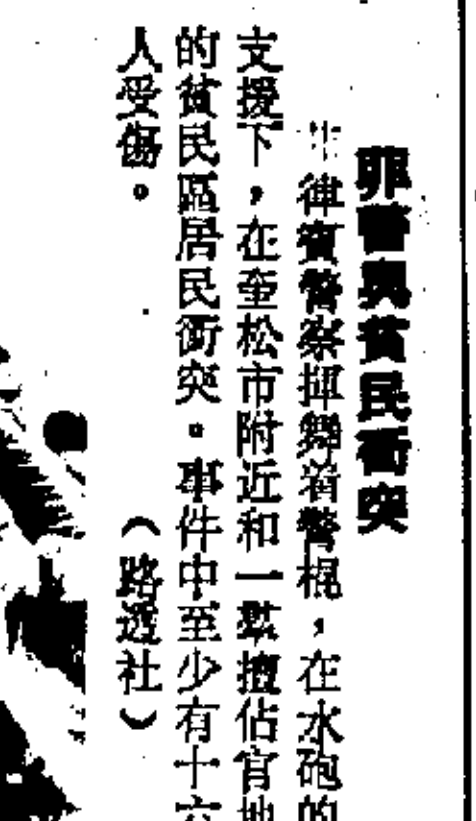
# 大陸離婚數字續上升

## 主要是輕率結合造成

【本報北京廿四日電】大陸離婚數字繼續上升，主要是輕率結合造成的。這反映了社會風氣的變化。

### 倫敦廿四日電

項目	單位	數值
金價	每盎司	375.00
銀價	每兩	10.50
銅價	每噸	100.00
鐵價	每噸	50.00
錫價	每噸	150.00
鉛價	每噸	80.00
鋅價	每噸	120.00
鎳價	每噸	200.00
鈷價	每噸	300.00
鎢價	每噸	400.00
鉬價	每噸	500.00
鉍價	每噸	600.00
銻價	每噸	700.00
碲價	每噸	800.00
鉍價	每噸	900.00
鉍價	每噸	1000.00



雅爾塔協定簽訂四十周年紀念。

# 雅爾塔協定簽訂四十周年

## 紀念蘇聯在二戰中的貢獻

【本報莫斯科廿四日電】蘇聯政府今天舉行紀念活動，慶祝雅爾塔協定簽訂四十周年。紀念活動旨在表彰蘇聯在二戰中的巨大貢獻。

# 菲人民銀行破產案

## 職工要求調查真相

【本報馬尼拉廿四日電】菲律賓人民銀行破產案，職工要求調查真相。職工們對銀行的破產表示不滿。

# 美元昨再衝上高峯

## 兌西德馬克破了三點二〇大關

【本報紐約廿四日電】美元昨日再次衝上高峯，兌西德馬克破了三點二〇大關。這反映了美元在國際金融市場上的強勢地位。

# 十三萬噸巨型油輪

## 在海灣中飛彈攔截

【本報海灣廿四日電】一艘十三萬噸的巨型油輪，在海灣中遭到飛彈攔截。這起事件引起了國際社會的關注。

# 美與蘇在蘇聯

## 在蘇聯進行軍事演習

【本報莫斯科廿四日電】美國與蘇聯在蘇聯境內進行軍事演習。雙方都強調了演習的和平目的。

# 玉與男友分手

## 不再戴他的藍寶石戒指

【本報香港廿四日電】玉某與男友分手，不再戴他的藍寶石戒指。這起事件在娛樂圈引起了轟動。

# 侵東越軍表厭戰

## 廿九人逃入泰境

【本報河內廿四日電】侵東越軍表示厭戰，廿九人逃入泰境。這反映了越軍在戰場上的疲憊狀態。

# 大陸離婚數字續上升

## 主要是輕率結合造成

【本報北京廿四日電】大陸離婚數字繼續上升，主要是輕率結合造成的。這反映了社會風氣的變化。















# 國際學生交流計劃 擬擴展至教師職工

【本報訊】「國際學生交流計劃」在港推行已逾兩年，該計劃的香港總主任鄧若超表示，極需香港家庭支持該項計劃。該計劃旨在為來自不同國家的學生提供來港交流的機會，並藉此促進國際間的文化交流。目前，該計劃已擴展至教師及職工，以進一步加強國際聯繫。

## 大專生申請助學金 本年度超過二萬人

【本報訊】港府撥款委員會共支出一億多元，資助大專生申請助學金。本年度申請助學金的大專生人數已超過二萬人。港府表示，將繼續支持該計劃，以減輕學生的經濟負擔，並鼓勵更多優秀學生來港就學。

## 香港管弦樂團六樂手 將演出籌款賑濟飢民

【本報訊】香港管弦樂團六樂手，將於本月十日晚在清水灣音樂廳演出，為籌款賑濟飢民。該樂隊由六位優秀的音樂家組成，他們的演出將為慈善事業籌集資金。演出所得款項將全部用於賑濟貧困地區的居民。

## 本港與內地歌星聚深圳 錄影歌舞節目迎接元宵

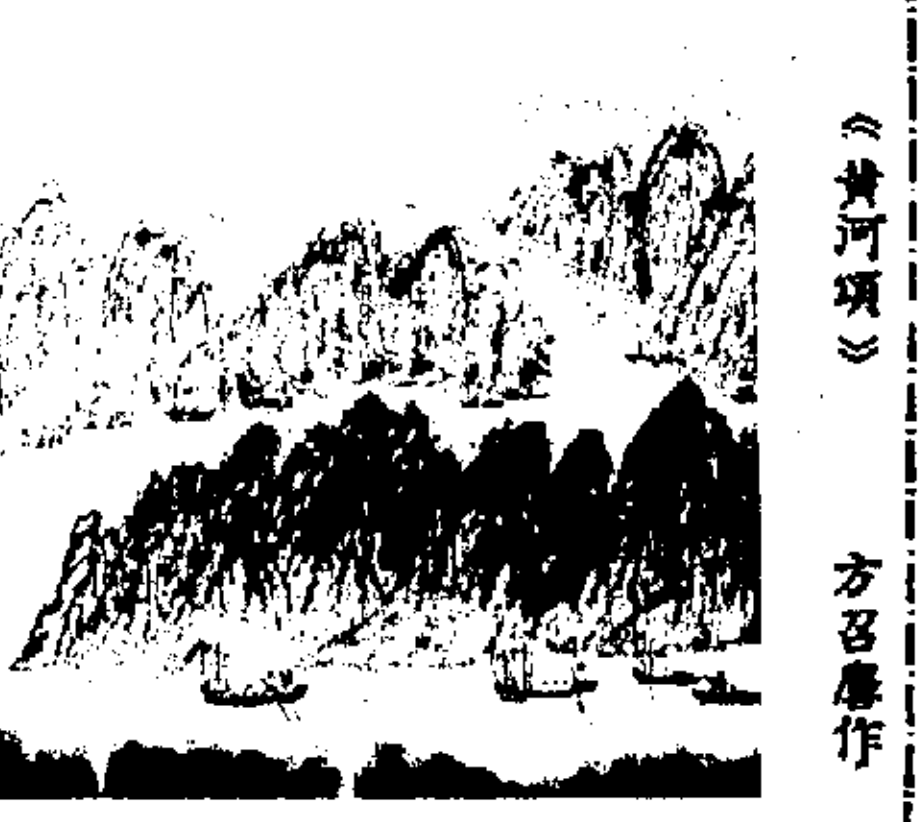
【本報訊】本港與內地歌星，將於本月廿四日在深圳錄影歌舞節目，迎接元宵佳節。此次錄影活動旨在促進港粵文化交流，並為廣大觀眾帶來精彩的歌舞表演。參與錄影的歌星包括多位知名藝人，他們的演出將為元宵節增添喜慶氣氛。



出演錄影會歌育元國加麥洲港在昨聯程與儀麗黃



黃麗儀與程聯在港參加育元歌會錄影出



中國畫，從傳統走向現代。中國畫作為中國傳統藝術的重要組成部分，近年來在創作形式和題材上不斷創新，展現出新的時代氣息。許多藝術家通過對傳統技法的繼承和發展，將現代審美觀念融入其中，使中國畫在國際藝術舞台上嶄露頭角。

## 重並英中

【本報訊】在現狀下，先恢復和提倡中文教育，是應有的義舉。在當前社會環境下，加強中文教育不僅有助於傳承中華文化，還能提高國民的語言能力，促進社會的和諧與發展。政府應採取措施，確保中文教育的質量，並鼓勵社會各界積極參與。

## 中國文學科講座 教署三月將舉辦

【本報訊】教育署將於三月舉辦中國文學科講座，歡迎各界人士參加。此次講座旨在普及中國文學知識，提高公眾對中國文化的認識。講座內容豐富，涵蓋古典文學、現代文學等多個領域，是文學愛好者不容錯過的機會。

## 西貢郊野公園 將設遊客中心

【本報訊】西貢郊野公園管理局計劃在該公園內設立遊客中心，以方便遊客。該中心將提供導遊服務、休息設施及相關資訊，為遊客提供更好的遊覽體驗。目前，該計劃正在積極籌備中，預計近期內即可完工。

## 明愛十八間日夜校 本月辦藝藝學藝周

【本報訊】明愛十八間日夜校將於本月舉辦藝藝學藝周，歡迎各界人士參加。此次活動旨在豐富學生的課餘生活，提高他們的藝術修養。活動內容包括繪畫、舞蹈、音樂等多種藝術形式，是學生展示才華的好機會。

## 生花感情形態動感 救使河原宏昨暢談月流花道

【本報訊】日本東京月流花道學校校長救使河原宏，將於本月廿四日在港暢談月流花道。救使河原宏先生是花道界的知名人士，他的演講將為港人提供了解日本傳統文化的窗口。演講內容將包括花道的歷史、技藝及文化內涵。

## 輪澳港 一週下 船附

【本報訊】由香港開往澳門的輪船，將於下週一開航。此次航線將為兩地往來提供便利，促進經貿往來。船隻將由知名航運公司經營，服務周到，是往返港澳的便捷選擇。

## 家有二妻之多 却稱因窮作賊

【本報訊】一名男子因家中二妻之多，被控以非法行為。該男子辯稱自己因經濟困難而做出此舉。法院在審理過程中，將根據相關法律法規進行裁決。此案引起了社會對家庭倫理及法律底線的關注。

## 菲賊來港打劫囚15年 被告本與另六同黨於得手後返回菲律賓

【本報訊】一名菲律賓籍男子因來港打劫被判入獄十五年。該男子在服刑期間，曾與同黨密謀逃回菲律賓。法院在審理後，決定對其加重處罰，以儆效尤。此案提醒公眾要加強防範，維護社會治安。

### 「雅麗」型 設計精巧 容量特大

#### R-165FNH

1 活動雞蛋格 可裝16隻雞蛋，並可隨意安放或取開，形成糖果格。

2 平背式設計 佔地特少，美觀實用。

3 旋轉式蔬菜盤 靈活方便，高度保持蔬果新鮮。

4 特大樽架 特別設計高度及闊度，方便放置巨型樽裝飲品。

5 三段式活動棚架 標準式 棚架高度與一般標準相同。

半擱式 棚架分成前後兩部份，後半部維持標準高度，前半部則增加高度。

全擱式 將原來前後兩層棚架變成一層，可放大型西瓜。

6 容量特大 顏色大方 空間充份利用，令實用容量大為增加。顏色備有粉綠色、駝色、奶白色，最能配合新一代家居設計。

其他特點：  
• 精美實用型格頂面  
• 冷度自動控制器  
• 兩個塑膠冰格及一個冰塊貯放皿  
• 兩層樽架  
• 附設省電掣

送禮 免費贈送 新穎旅行冰袋 凡購買日立牌 提冷式雙門雪櫃R-165FNH，即可獲贈日立新穎旅行冰袋壹個。數量有限，送完即止！

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司及經銷處：九龍彌敦道566號怡和商場中8樓 電話：3-304-351  
香港日立電機有限公司：九龍彌敦道72-76號匯豐銀行大廈4樓 電話：0-240-126 0-240-10  
九龍日立電機有限公司：九龍彌敦道566號怡和商場中8樓 電話：3-304-351  
澳門日立電機有限公司：澳門士多利士街55號M廣場樓上 電話：5-556-264

### 企堂食十元因小失大

▲「企堂食」因小失大，將茶客付賬款放入自己袋中，企圖將茶客付賬款放入自己袋中，企圖將茶客付賬款放入自己袋中...

### 注意

毛現貨，徵方，有意者8溫先生或尖沙咀郵箱



### 生花感情形態動感

#### 救使河原宏昨昨談草月流花道

#### 周四並將在會堂作示範表演

【本報訊】日本東京草月流花道會長河原宏氏，應香港旅遊協會之邀，於昨日下午二時，在會堂舉行花道示範表演。河原氏在會中，介紹了草月流花道的特色，並展示了多種花道造型。他表示，草月流花道不僅是一種藝術，更是一種生活態度。他希望通過這次示範表演，能向香港市民介紹草月流花道的魅力。

### 香港具有誘人特色

#### 旅遊業將更加蓬勃

#### 與會代表將討論觀察港吸引

【本報訊】由香港旅遊協會主辦，並邀請了來自世界各地的旅遊業代表參加的「香港旅遊業發展研討會」，於昨日下午在會堂舉行。與會代表在會中，就如何進一步發展香港旅遊業，以及如何吸引外地遊客到港旅遊等問題，進行了熱烈討論。代表們認為，香港具有獨特的文化、歷史和自然景觀，是旅遊業發展的理想之地。他們建議，政府應加強對旅遊業的支持，並推出更多吸引遊客的旅遊產品。

### 宜謹慎選擇旅行社

#### 已有入投訴有旅行社變相加價

【本報訊】香港旅遊協會昨日表示，在春節期間，由於旅遊需求量大增，部分旅行社出現了變相加價的情況。協會呼籲市民在選擇旅行社時，應保持謹慎，並比較不同旅行社的報價。協會表示，他們將密切關注市場情況，並對任何不公平的競爭行為進行調查。此外，協會還提醒市民，在選擇旅行社時，應選擇信譽良好、服務周到、價格合理的旅行社。

### 由西裝業看牛年

西裝行業復甦，八四年底的生意額，比前年同期增加了兩成。據悉，西裝行業的復甦，主要得益於市民對西裝的需求增加。在春節期間，許多市民紛紛購買新西裝，以應付各種場合的需要。此外，一些西裝店也推出了各種優惠活動，吸引了不少顧客。西裝行業的復甦，也反映了市民生活水平的提高和消費觀念的轉變。



花插演月草的東原河使教

### 電子廠昨日突停業

#### 二百工人靜坐廠外

【本報訊】位於沙田的一間電子工廠，於昨日下午突然停業。據悉，該工廠的員工因不滿廠方的管理方式，而採取了靜坐抗議行動。目前，該工廠已陷入僵局，雙方均表示將繼續談判。警方表示，他們將密切關注事態發展，並確保現場秩序。目前，該工廠的員工已返回家中，但靜坐行動仍將持續。

### 竹園邨增建四大廈

#### 可容納一萬五千人 八七年落成

【本報訊】竹園邨發展局昨日表示，該邨將增建四大廈，以容納更多居民。這四大廈的總面積將達一萬五千平方呎，預計可容納一萬五千名居民。這四大廈將於八七年落成。竹園邨發展局表示，這四大廈的增建，將有助於緩解竹園邨的居住壓力，並為居民提供更多的居住選擇。此外，發展局還計劃在邨內增加更多綠化設施，以改善居住環境。



型模厦大邨園竹的建增

### 家有二妻之多 却稱因窮作賊

#### 菲賊來港打劫囚15年

【本報訊】一名來自菲律賓的男子，因在港期間涉嫌多宗罪行，被判入獄十五年。據悉，該名男子在港期間，曾與一名女子同居，但後來發現該女子已有丈夫。該名男子因無法忍受這種生活，而採取了極端行動。他在港期間，曾多次打劫他人，並涉嫌謀殺。目前，該名男子仍在獄中服刑。他的律師表示，他的當事人將提出上訴，並聲稱其行為是出於無奈。

### 破案過程迂迴曲折

#### 警方在案發日在機場獲獲放曹

【本報訊】警方在破獲一宗重大案件時，經歷了迂迴曲折的過程。據悉，警方在案發當日，在機場獲獲一名涉案男子。該名男子在獲獲後，曾試圖逃跑，但最終被警方抓獲。警方在破獲此案時，投入了大量的警力，並經過了長時間的調查。目前，該名男子已被控以多項罪名，並將於近日出庭受審。警方表示，他們將繼續加強對社會治安的維護，並嚴厲打擊各種犯罪行為。

### 大埔劫案昨審結

#### 兩青年各囚十餘年

【本報訊】大埔區發生的一宗重大劫案，昨日在法院審結。兩名涉案青年分別被判入獄十餘年。據悉，這兩名青年在案發當日，持械搶劫了一名路人的財物。他們在搶劫過程中，還對路人進行了威脅和恐嚇。法院在審理後認為，兩名青年的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。目前，兩名青年仍在獄中服刑。

### 行銀擾困招街

#### 輝錦徐 記者報本

【本報訊】位於中環的一條街道，因銀行業務繁忙，導致交通阻塞。據悉，該街道兩側均設有銀行，且銀行的營業時間較長。由於銀行的業務繁忙，導致該街道的交通流量大增，車輛行駛緩慢。市民對此表示不滿，認為銀行的營業時間應予以調整，以緩解交通壓力。警方表示，他們將加強對該街道的交通管理，並提醒市民在該街道行駛時，應注意交通安全。



招街招困擾銀行

### 企堂貪十元因小失大

#### 十二歲男子影成病

【本報訊】一名十二歲的男子，因貪小便宜，導致身體健康受損。據悉，該名男子在一家小食店購買食物時，因貪便宜而購買了劣質食品。他食用後，出現了腹痛、嘔吐等症狀，並被送往醫院治療。醫生診斷後認為，該名男子的症狀是由於食用了不潔食品所致。家長對此表示後悔，並提醒家長應教育孩子不要貪小便宜，應注意飲食衛生。

### 收賬員涉嫌盜

#### 四十四歲收賬員因盜案

【本報訊】一名四十四歲的收賬員，因涉嫌盜竊被警方逮捕。據悉，該名收賬員在為一家公司收賬時，利用職之便，將公司的現金據為己有。警方在接到報案後，展開了調查，並最終在該收賬員的家中將其逮捕。目前，該收賬員已被控以盜竊罪名，並將於近日出庭受審。

### 音樂盒被用作藏大

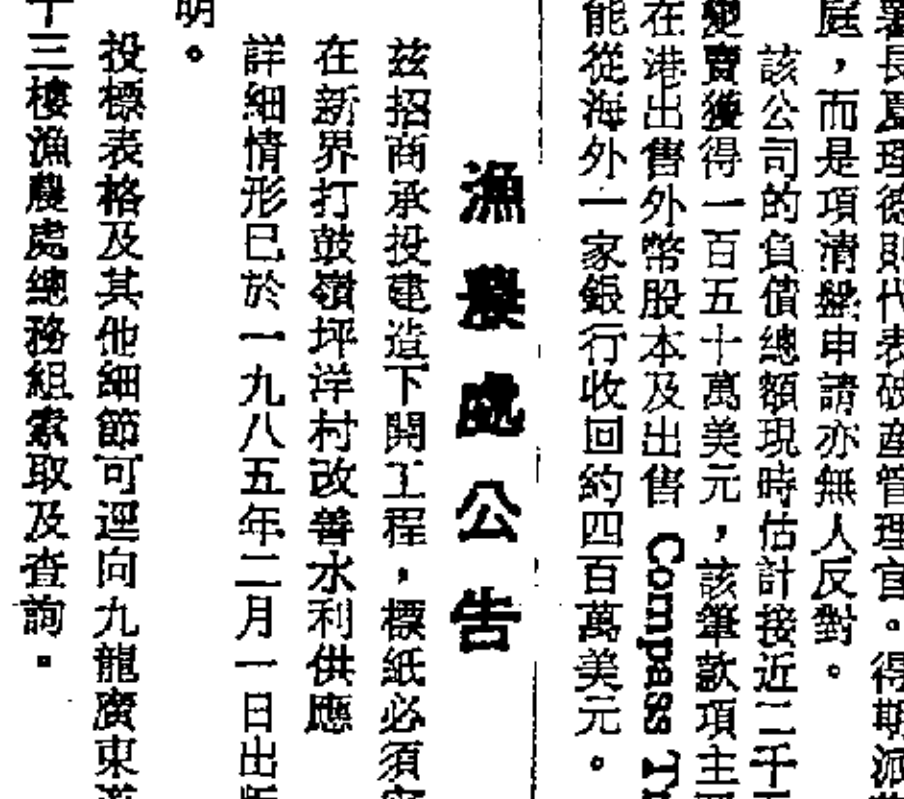
#### 十八歲少女案，於上月十日

【本報訊】一名十八歲的少女，因涉嫌藏匿毒品被警方逮捕。據悉，該名少女在警方的一次搜查中，被發現藏匿了大量的毒品。警方在搜查時，發現該少女將毒品藏匿在一個音樂盒內。目前，該少女已被控以藏匿毒品罪名，並將於近日出庭受審。

### 得期派來遠東公司

#### 被高院發清盤令

【本報訊】遠東公司因財務問題，被高等法院頒發清盤令。據悉，遠東公司在經營過程中，出現了嚴重的財務赤字，並無法償還債務。法院在審理後認為，遠東公司已無法繼續經營，必須予以清盤。目前，遠東公司已進入清盤程序，其資產將被變賣以償還債務。



得期派來遠東公司

### 金虎牌

品質不斷推進 永保最高水準

系列產品包括：● 膠黏劑 ● 密封膠 ● 塗料

- 傢俱製造
- 鞋業
- 建築工程
- 汽車修理
- 船舶修補
- 包裝、封木

香港華松化學工業有限公司

香港九龍青山道491號(近香港工業中心) 樓A10

電話：3-745060 (六線)

電報掛號：WAHTINCO 電報號碼：40776 WACHUHX

中國聯絡處

廣州市廣州路1818室

電話：61556

### 伊瑪牌噴蒸氣石管吹風暖爐

Humidifier Quoties

Water-level Indicator (Fill, Refill)

Drain pipe

Humidifier Tank

Guard

Reflector

Fan

Handle

Switch knob

Heating Element

Cord

Plug

850W, 200/220V, 日本製造

Safety Tip-over Switch

轉口中國內地，歡迎預購

中國香港澳門伊瑪牌總代理

永勝商行有限公司

香港北角英皇道499號-樓

電話：5-642048 5-642013

### 誠聘

聘請女秘書，能講及書

寫流利英語，熟悉出入口、

銀行業務及船務，待遇從優。

有意者請備中英文履歷、

照片，寄香港上環文咸東街

68-74 號興隆大廈1201室

### 兔毛用戶注意

現有極高品質兔毛現貨，徵

求直接用戶或廠方，有意者

請電3-7221098溫先生或

沈先生接洽或寄尖沙咀郵箱

98461號



分銷處：綿光電業有限公司  
5-437300, 5-410951-4, 3-941027, 3-954123-7

[illegible]

**介紹晚歲**  
**煲飯牌寶家**



**八五折優待**

港九、新界各大國貨公司聯合舉辦  
下列國貨公司設有攤位介紹：

大華、大江、三江、中國、中僑、中滙、  
中聯、中葵、中星、宏大、東方、新光、  
新華、新中華、華豐、裕華、慶華。

總經理：益民國產電器有限公司  
3-7431861  
分銷處：棉光電業有限公司  
5-437300、5-410951-4、3-941027、3-954123-7







### 李導演

白銀

李翰祥是位受記者們歡迎的導演，他不僅在電影界有極高的地位，在社會上也極受尊重。他不僅在電影界有極高的地位，在社會上也極受尊重。他不僅在電影界有極高的地位，在社會上也極受尊重。

### 林青霞這個人

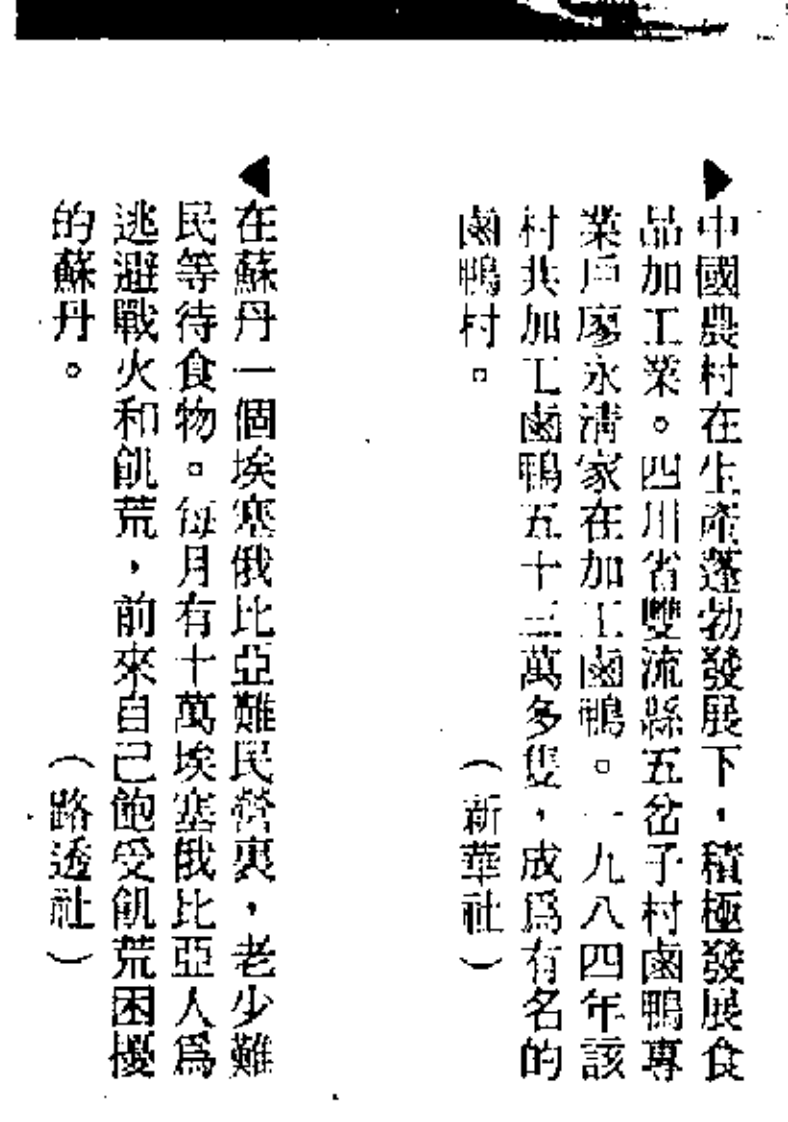
原來初次相識，竟被人當作女婢。林青霞這個人，原來初次相識，竟被人當作女婢。林青霞這個人，原來初次相識，竟被人當作女婢。



泊冰隨風浮，裂斷山冰份部裏這。天夏的極南是正天冬的京北。(社華新)



飛昇直架一隊自本日的。極南正前日。訪探地實了行進隊物生的以獸海的海陸大極南。嘸嘸鳥海種各，季夏考極南是這。頭萬百數達多德德，表代為海(社華新)



### 街道文化觸發時裝靈感

為什麼在街上走時，會覺得時裝設計師的靈感，往往來自於街道文化？在許多時裝設計師眼中，街道文化是時裝設計的重要靈感來源。在許多時裝設計師眼中，街道文化是時裝設計的重要靈感來源。

### 手毒遭中途學上

【本報訊】一名在學中途遭人毒打，受傷嚴重的學生，目前正在醫院接受治療。警方表示，這起事件發生在學校附近，目前正全力調查中。

### 馬尼拉發現六具無頭屍

【本報訊】菲律賓馬尼拉警方昨日表示，在該市郊區發現了六具無頭屍體。警方目前正在調查這起令人震驚的案件，並呼籲公眾提供線索。

### 以色列悍匪劫銀行 掠走珠寶四千萬

【本報訊】以色列一名悍匪昨日在耶路撒冷的一家銀行內，成功劫掠了價值四千萬美元的珠寶。警方表示，這名悍匪在劫掠後逃離現場，目前正全力追捕中。

### 人國美多愈來愈

【本報訊】美國政府昨日表示，目前美國境內的美國人數量正在迅速增加。這主要是由於移民政策的放寬以及經濟因素的吸引。

### 名醫割除白內障

【本報訊】一名著名眼科醫生昨日成功為一名患者割除了白內障。手術過程順利，患者術後視力明顯改善。

### 學校斥巨資購電腦

【本報訊】某知名學校昨日宣佈，將斥資巨額購買一批先進的電腦設備，以支持其教學和科研活動。

### 大馬路建清真寺

【本報訊】某大城市中心的大馬路旁，計劃興建一座宏偉的清真寺。這座清真寺將成為當地穆斯林社區的重要宗教場所。

#### 分類廣告

每行收銀一元  
每行收銀一元

#### 商業

高級蚊帳布  
每打收銀八元

#### 麵包車、農夫車、日吉

左款豐田九座，豐田12座全新  
麵包車，豐田吉普車左款10座  
翻新豐田12座麵包車

#### 回鄉車

●實力及50餘個座位  
●實力及50餘個座位  
●實力及50餘個座位

#### 冷暖風機

水冷式及各式型號  
經緯企業公司  
電話：3-812288-8

#### 全翻車中心

豐田、五十鈴  
麵包車、農夫車  
代辦車回鄉一切手續

#### 日本BBB顯像管

14吋黑白電視顯像管，適合  
國內用，有意請電，精良產  
品有限公司

#### 華匯汽車貿易公司

●903404  
●903404  
●903404

#### 現貨建材、水泥、鋼筋、紅磚

香港實單、國內提貨  
台山、開平、恩平、新會  
南海、順德、廣州、番禺



### 李導演

白秋琳

李翰祥是最受記者歡迎的導演，因為他幽默、健談，而且他拍片時，不論男女老幼，都叫他「李導」。他拍片時，不論男女老幼，都叫他「李導」。他拍片時，不論男女老幼，都叫他「李導」。

### 買輸贏

阿寬

上週末，我與幾個朋友去賭場，結果輸得一塌糊塗。上週末，我與幾個朋友去賭場，結果輸得一塌糊塗。上週末，我與幾個朋友去賭場，結果輸得一塌糊塗。

### 徐小明

78

徐小明在拍片時，第一個想到的就是「錢」。徐小明在拍片時，第一個想到的就是「錢」。徐小明在拍片時，第一個想到的就是「錢」。

### 陳百強的胡思亂想

倪秉郎

最近看過陳百強的演出，因為他最近拍了一個廣告，所以我也在想，他最近在想些什麼。最近看過陳百強的演出，因為他最近拍了一個廣告，所以我也在想，他最近在想些什麼。

### 取笑嚴師

康堤

「野蠻」是嚴師的代名詞。嚴師在拍片時，總是表現出一種「野蠻」的風格。嚴師在拍片時，總是表現出一種「野蠻」的風格。

### 林青霞相親遭白眼 美男兒初見沒歡顏

鳳子

林青霞是一個公認的「大美女」，不論男女老幼，都叫她「林青霞」。林青霞是一個公認的「大美女」，不論男女老幼，都叫她「林青霞」。

### 娛樂

1

「娛樂」是每個人的最愛。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出「娛樂」的風格。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出「娛樂」的風格。

### 使人如沐春風的《維也納的舞曲》

史丹

《維也納的舞曲》是一部令人如沐春風的音樂劇。《維也納的舞曲》是一部令人如沐春風的音樂劇。《維也納的舞曲》是一部令人如沐春風的音樂劇。

### 吳雨看林家聲

林擒

吳雨在看林家聲的演出時，表現出了極大的興趣。吳雨在看林家聲的演出時，表現出了極大的興趣。吳雨在看林家聲的演出時，表現出了極大的興趣。

### 草是迷影當勿

混阿

「草是迷影當勿」是一個有趣的諺語。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出「草是迷影當勿」的風格。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出「草是迷影當勿」的風格。

### 越劇配電子音樂

筱芬

越劇配電子音樂是一個新的嘗試。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出越劇配電子音樂的風格。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出越劇配電子音樂的風格。

### 功勞歸於拍戲佬

杜魯生

功勞歸於拍戲佬是一個有趣的諺語。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出功勞歸於拍戲佬的風格。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出功勞歸於拍戲佬的風格。

### 在還夫去夫娜美

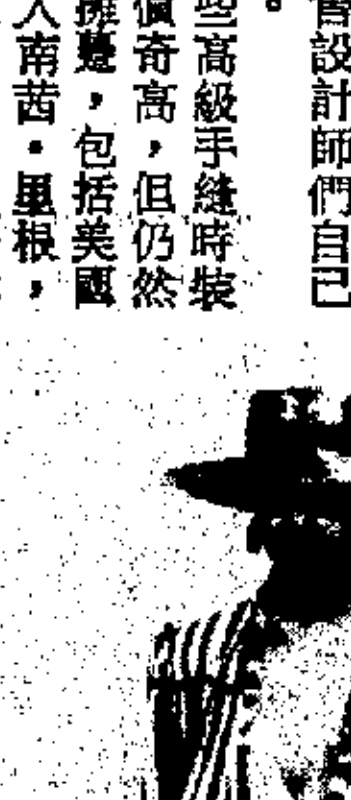
齊齊

在還夫去夫娜美是一個有趣的諺語。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出在還夫去夫娜美的風格。在拍片時，導演們總是希望演員們能表現出在還夫去夫娜美的風格。



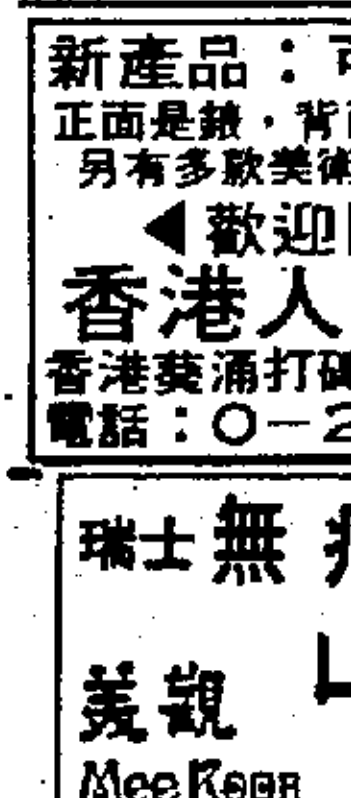
泊漂浪隨冰浮，裂斷山崩 (杜華新)

設計家們亦為她們準備了長及足跟的鞋子及第一夫人附屬品。設計家們亦為她們準備了長及足跟的鞋子及第一夫人附屬品。設計家們亦為她們準備了長及足跟的鞋子及第一夫人附屬品。



佐治王子裝仍流行

對於那些不願穿太多衣服的人們，佐治王子的裝束仍然流行。對於那些不願穿太多衣服的人們，佐治王子的裝束仍然流行。對於那些不願穿太多衣服的人們，佐治王子的裝束仍然流行。



人國美謀殺決

執行死刑。一九六六年，美國最高法院裁定，死刑是合法的。執行死刑。一九六六年，美國最高法院裁定，死刑是合法的。執行死刑。一九六六年，美國最高法院裁定，死刑是合法的。

#### 全港最平

永興隆 出口批發

#### 迷你原子筆

金銀漆印字 廣告禮品用品

#### 日光牌24222

燙印箔(燙金紙) 有現貨歡迎轉入

#### 全新豐田、五十鈴、1.75噸雙排座農夫車

●全新豐田、五十鈴、萬事得、6至12座麵包車  
●日本翻新貨車、自卸泥車(4-10噸)及麵包車

#### 發泡膠生產線

荷蘭產品，銷路全球，並佔83.84%日本市場

#### 日本愛麗牌，首次入大陸，全港最平

彩電錄影機 S.K.D. 整機

#### 拆車吹機

整廠設備

#### 致本港及中國貿易有聯繫之廠商

本公司為一化工原料及電子零件供應商

#### 嘉聯汽車公司

●全新豐田、三益、日產麵包車左右款、大量供應

#### 吉拿柴油機

●全新吉拿柴油機，大量供應

#### 本廠大量生產

838 計數機

#### 國內雪櫃買家用戶一大喜訊

本公司專科製造各類大小不銹鋼冷庫

#### 全新、翻新車

●豐田、五十鈴、日產麵包車、農夫車



**《香港人在深圳》上月開拍**

北京電影製片廠與香港製作公司合作拍攝的影片《香港人在深圳》（暫名）《

昨天在尖  
東富華酒  
店舉行記  
者招待會  
，最初傳  
出消息，  
導演凌子  
和女主角  
李娟娟出  
席，備受  
注意。凌

英的女兒  
是趙紫陽  
總理的女  
婿，她們  
二人初次  
合作在香港拍電影，編劇又具

北京電影製片廠與香港製作公司合作拍攝的影片《香港人在深圳》（暫名）《

昨天在尖  
東富華酒  
店舉行記  
者招待會  
，最初傳  
出消息，  
導演凌子  
和女主角  
李娟娟出  
席，備受  
注意。凌

英的女兒  
是趙紫陽  
總理的女  
婿，她們  
二人初次  
合作在香港拍電影，編劇又具

香港拍

成；她說拍戲  
得李胡胡很溫婉，有  
人。

李胡胡  
園，演電影  
動作很誇張  
為一個好演  
話劇，也適  
的，她覺得  
稱職的。

記者問  
在香港拍戲

這似乎都  
金燕玲常  
與銀幕上  
形象，而  
亦已優為  
電影  
同的角色  
惡形惡相  
路，證明  
她說不是

演想



胡胡李與鋒郭角主女男的胡澤在人港香



李胡胡

不

問，鄭少秋扮的「夾心」是在公司受老闆欺壓，做老闆便是晏卡着。老婆，便是金燕玲。雞妹，演巴達女人，

不用看劇本了。

中間，她演的又是類古嘉露的家姐，一個這類角色，想變變戲，能夠演其他角色的，是換口味。但是，這

年前問她的一樣，其實不是。那麼方便才

問她在香港做導演的，在語言上有什麼困難？她形容為「茶館倒飯」，來來去去，丟不出。

找郭鋒和蘇鳳英等演員，是經過大家

把錢，拍一部毫無「商街也心甘」。

問過名家，說她唱歌。現在她正向這方面可以唱影視主題曲，形象的時候了。

郭鋒拍戲十六年，這次是第一次在電影中擔任男主角。他為兒子有譜，他越不受導演讚揚，越快便接受香港拍戲的節奏。

誠東勢總經理梁

容易實  
性為中  
一過極  
個選最  
一一次  
要實人  
味一的  
聲線不  
努力，  
時節，  
除此  
是要等  
孩子的  
行，而

五、送他回馬來西

大為她慶  
大香雅  
認為他難  
新年開  
都各  
四四年更

她。他說，分層是屬於有嚴格訓練的，是在於冷靜期，上次羅文在英國演劇，森森曾演過會熟黨，他們二人曾見過面。

李振輝說到哥哥哥李小龙的雙兒女近況，李小龙長子國豪，已二十歲，有他的因子，愛打功夫和運動，是個傳奇人物。

肥肥的歡樂

一次，更可相他做這遊戲，更爲奇異了。

氣質欠佳

呂良偉在「呂四凶」然當時病正足隨楚埋屍，但作為一個非凡之人，呂良偉在這類中的表現確這樣的人物看了如同一般的俠士少林寺一場，表情就

得講明

軟節強她在在得得

年十六歲

肥肥沈沈  
子育  
帶來不少  
持的有格  
姿的氣  
松達敵王  
出色，色  
那，與


丁巳年春，  
被以前在  
其可為該  
歡樂，尤其  
遊藝，更增  
，如今，她  
中仍然微  
秋仔拍攝的  
來比賽觀  
望 月  
正皇帝，雖  
宿家弟子，  
入之氣質。  
不過，使人  
不餒，對於  
狗洞」逃出  
母「雍正」  
投資  
飲食店  
已於日前自  
，暫時不再  
他則拍完一

這樣一個人物還要爬出狗洞之前  
道極細膩，使人看出「大丈夫能  
氣貫」。呂良偉在這方面若加強便  
外景佔優。

《八仙過海》蓮葉仙童，非  
記得「亞視」以前的《浮生三  
中緣》，也是以蘇州假聚作殺手  
《八仙過海》，又佔了劇名和外  
劇名是運俏的，描寫八仙的故事  
的山東濟南，自古便是名勝風景  
往。

故事熟悉  
有關呂良偉的故事，坊間相  
前有不少報章刊載過，電台講過  
視的《大內羣英》亦以呂良偉  
劇集。  
現在「無線」播放呂良偉，  
。聽說該事情節大有商榷處，但  
衆仍要追下去，看呂良偉如何對

任達華與呂良偉在《呂良偉  
中又是此對頭



感情的能伸「好」之吸引。《、《。現在。的便宜而外，令人，流行，甚至「主吸引」然受歡，睜睜，雍正。

[illegible]



# 港府昨拍賣五幅土地 收入一億九百餘萬元

## 成交價比開價分別高二至八成 拍賣官相信今年物業市況將會一路向好

【本報訊】港府昨日舉行本年度第一次土地拍賣，結果五幅土地全部售出，收入一億九千九百餘萬元，較開價分別高二至八成。拍賣官表示，今年物業市況將會一路向好。

拍賣官表示，今年物業市況將會一路向好。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 輪船業開支漲幅大 港貨競爭力將減低

## 定航輪船公司協會主席昨表示

【本報訊】香港定航輪船公司協會主席昨日表示，由於油價及維修費大增，輪船業開支漲幅大，港貨競爭力將減低。

主席表示，由於油價及維修費大增，輪船業開支漲幅大，港貨競爭力將減低。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 樂聲昨正式掛牌 成交四百餘萬股

## 成發四四餘萬股

【本報訊】樂聲電子昨日正式掛牌，成交四百餘萬股。成發四四餘萬股。

樂聲電子昨日正式掛牌，成交四百餘萬股。成發四四餘萬股。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 十線頻頻出錯 林港雨

## 連日來股市的走勢頗為反覆

【本報訊】連日來股市的走勢頗為反覆，林港雨。

林港雨指出，連日來股市的走勢頗為反覆，預計今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 昨日賣地兩個特點

【本報訊】昨日賣地兩個特點，一是賣地數量增加，二是賣地價格提高。

昨日賣地兩個特點，一是賣地數量增加，二是賣地價格提高。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 股市微升七點 成交一億二千餘萬元

## 成交一億二千餘萬元

【本報訊】昨日股市微升七點，成交一億二千餘萬元。

昨日股市微升七點，成交一億二千餘萬元。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 港機重視內地市場

## 本港可獲技術力量

【本報訊】港機重視內地市場，本港可獲技術力量。

港機重視內地市場，本港可獲技術力量。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-268333

股票	收市	升/跌	四成交
恒生指數	1,363.22	+6.96	79,800
國泰	2.70	+0.125	4,850
匯豐	2.925	+0.125	4,460
渣打	1.28	+0.05	4,070
中環	0.82	+0.02	4,300
和記	0.75	+0.15	2,680
怡和	1.85	+0.04	2,800
太古	0.62	+0.03	7,060
招商局	0.60	+0.10	1,850
新華	2.76	+0.05	1,850
新世界	5.85	+0.10	1,800

股票	收市	升/跌	四成交
恒隆	46.75	+0.50	79,800
生利	8.90	+0.10	1,610,200
國泰	24.40	+0.10	49,000
匯豐	28.90	+0.10	22,400
渣打	2.75	+0.025	168,000
中環	6.20	+0.05	124,000
和記	1.41	+0.02	74,000
太古	8.50	+0.05	75,500
招商局	2.95	+0.05	205,000
新華	0.70	—	2,600
新世界	1.44	+0.01	452,000
國泰	8.90	+0.10	100,000
匯豐	1.06	+0.04	60,000
渣打	6.80	+0.05	2,000
中環	0.61	+0.10	348,000
和記	20.00	+0.10	606,000
太古	1.02	+0.10	55,600
招商局	8.90	+0.10	124,000
新華	8.76	+0.05	904,400
新世界	1.14	+0.05	262,700
國泰	4.00	+0.05	26,000
匯豐	1.77	+0.02	18,000
渣打	24.20	+0.025	292,600
中環	4.175	+0.025	144,000
和記	37.5	—	550,000
太古	16.50	+0.30	39,600
招商局	7.80	+0.10	27,200
新華	1.50	+0.04	16,000
新世界	1.53	+0.01	518,000
國泰	6.10	+0.05	118,000
匯豐	2.40	+0.025	20,000
渣打	6.90	+0.10	4,000
中環	1.77	+0.01	324,400
和記	0.39	+0.01	180,000
太古	2.925	+0.125	737,400
招商局	4.70	+0.10	3,000
新華	1.88	+0.02	410,000
新世界	1.14	+0.05	204,000
國泰	8.25	+0.05	17,200
匯豐	1.88	+0.05	313,000
渣打	0.60	—	386,000
中環	2.00	—	6,000
和記	2.00	+0.025	635,000
太古	7.00	+0.10	500
招商局	5.45	+0.10	204,000
新華	1.35	+0.01	66,000
新世界	0.26	—	100,000
國泰	1.60	—	10,000
匯豐	1.05	—	4,522,000
渣打	5.75	+0.15	1,837,200
中環	2.55	—	6,000
和記	2.00	+0.05	11,000
太古	1.94	+0.02	433,800
招商局	1.27	+0.03	43,800
新華	1.07	+0.04	34,000
新世界	0.79	—	801,900
國泰	14.80	—	389,400
匯豐	10.50	+0.10	80,000
渣打	9.00	—	583,000
中環	3.15	—	102,000
和記	7.85	+1,084,600	79,400
太古	14.60	+0.50	64,200
招商局	61.00	+0.50	18,400
新華	8.65	+0.15	15,600
新世界	13.40	+0.10	1,260,000
國泰	8.385	+0.005	214,000

# 港機重視內地市場

【本報訊】港機重視內地市場，本港可獲技術力量。

港機重視內地市場，本港可獲技術力量。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

# 本港創業機會多

【本報訊】本港創業機會多，本港可獲技術力量。

本港創業機會多，本港可獲技術力量。他指出，今年物業市況將會一路向好，預計今年物業市況將會一路向好。

### 東方聯合企業公司遷址啟事

敝公司已於一九八五年二月四日遷往香港軒尼詩道467-473號建德豐大廈1601室辦公。敬此奉告各同業友好。

敝公司業務範圍主要經營中國進出口各類商品，敬希各同業友好垂教支持。

### 東方聯合企業公司啟

一九八五年二月五日  
電話：5-751093 5-751576  
電掛：UNIVERSAL 61266UCI HX

### 上海靜安越劇

二月九日公演

威雅仙 畢芳芳

全團藝員數十人

售票日期：2月3日起  
票價：120元 90元 60元 40元 20元  
10元學生票  
售票地點：新光戲院、中環戲院、九龍戲院



## 出口船期預告

海春	CHIN CHUN	日本	2月13	大
白春	TAI CHUN	日本	2月13	大
北美洲線				
泰亞士	TYSON LYKES	檀香山加州	2月7	怡
海亞士	NKP, PEARL	加州紐約	2月7	連
中華郵政	ORT, EXPLORER	西北太平洋	2月7	連
美利安	AM, ASTRONAUT	加州紐約	2月7	美
長春	EVER GLANT	洛杉	2月7	利
	NATIONAL DIGNITY	洛杉三藩市	2月7	海
威沙快輪	WESPER EXPRESS	西北太平洋	2月8	提
先達洋行	STRATHCONON	加州	2月9	日
伊理洋行	ZIM TOKYO	洛杉紐約	2月9	新
安祥精神	ANANGEL SPIRIT	加州紐約	2月9	美
長堤	EVER SHINE	西德摩薩	2月9	利
湖星	LAKES STAR	美西四州	2月9	大
查爾高	JALISCO	加州	2月10	價
自由	FL. FREEDOM	西北太平洋	2月10	德
林竹德	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	2月10	德
韓元林	KOREAN WONSUN	加州紐約	2月10	利
長隆	EVER LAUREL	加州	2月11	利
明航	MING STAR	洛杉紐約	2月11	華
香港馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國加拿大	2月11	華
雪梨	HARBOR BRIDGE	美國加州	2月11	連
皮維士德	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	2月11	德
亞細亞	ASIA ACE	美國西州	2月12	山
美國船兵	AM. LEGION	加州紐約	2月13	美
愛國	SL. PATRIOT	西北太平洋	2月13	海
百倫	BARBER TOBA	西北太平洋紐約	2月13	百
查爾士	CHARLOTTE LYKES	檀香山加州	2月13	怡
綠島	GREEN ISLAND	加州	2月13	怡
EVER GUIDE		美國西雅圖紐約	2月14	利
蓋士馬士基	AXEL MAERSK	西德摩薩	2月14	士
有利輪	ELECTRIC ACE	美國西州	2月14	山
摩沙快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	2月14	連
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	加州紐約	2月14	東
海亞利	NKP, AMBER	西北太平洋	2月14	連
東方民和	ORT, PREMIER	加州紐約	2月15	港
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉紐約	2月15	新
明月	MING MOON	洛杉紐約	2月15	華
	NATIONAL PRIDE	洛杉三藩市	2月16	海
中南美洲線				
美利安	AM, ASTRONAUT	巴拿馬	2月7	美
長春	EVER GLANT	加州紐約	2月7	利
安祥精神	ANANGEL SPIRIT	巴拿馬	2月9	美
喜利	HILLE OLDENDORFF	加州紐約	2月10	汎
印度九	INDUS MARU	中南美	2月10	大
內瓦	CIUDAD DE NEIVA	中南美	2月11	海
伊士達	EASTER BAY	加州紐約	2月12	海
德萊光榮	DELRWARE GLORY	加州紐約中南美	2月13	汎
巴羅	BARBER TOBA	加州紐約海南美	2月13	汎
美利安	AM, LEGION	巴拿馬	2月13	利
長堤	EVER GUIDE	加州紐約	2月14	美
蘭蘭	ISLA SALANGO	南美	2月15	提
活羅利	NL, LINGE	南美	2月16	捷
福沙洋行	FROTAKOBE	南美	2月16	豐
澳洲·新西蘭線				
延洋	ENYO	新西內亞	2月7	大
花國口	HUA YUAN KOU	新西蘭	2月7	連
桂林	KWEILIN	新西蘭	2月8	太
新悉尼	SIM SYDNEY	新西內亞	2月8	新
威尼	CHENG TU	新西內亞	2月10	太
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月12	怡
太平洋快輪	PACIFIC CONTAINER	澳洲	2月12	香
亞美	F. C. BRIDGE	弗里曼特爾	2月13	山
協和美吉	KYOWA ORCHID	新西內亞	2月16	大

香港·廣州交通表				
香港開		到廣州	廣州開	到香港
直達火車	上午 8.25	上午 11.40	上午 8.45	上午 11.25
	下午 1.05	下午 3.45	上午 10.30	下午 1.11
	下午 2.35	下午 5.15	下午 6.39	下午 9.20
巴士	上午 7.00	下午 1.00	上午 9.30	下午 6.30
(連駛日期)		(連駛日期)		
(飛機時間另見「中國民航往來各地時間」表內)				
飛開船	上午 8.45	約 3 小時	下午 12.50	約 3 小時
	上午 8.45	約 3 小時	下午 1.46	約 3 小時
	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.40	約 3 小時
	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.40	約 3 小時
(上午 8.45 分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)				
星洲號	下午 9.00	上午 7.00	下午 9.00	上午 7.00
(星洲號日由港開，單日由廣州開，31日停航)				
天翔號	天翔單日由港開，雙日由廣州開，31停航)			
北勇號	上午 8.30	約 3 小時	下午 2.15	約 3 小時
嘉南號	上午 9.30	約 3 小時	下午 2.30	約 3 小時

濟特區  
有限公司  
RTATION CO. LTD.  
22360 電掛：7130  
(、九洲港)

---

散裝貨  
火

---

位大小貨車等設備代客

---

21樓

)

幣人民幣匯價表				外幣對港幣買賣價			
(二月四日)				(二月四日) 寶生銀行供稱			
單位	買	賣	貨	單位	買	賣	貨
十萬	1088.63	1094.09	美元	每百	779.50	780.	
C一萬	441.42	443.64	英鎊	每百	730.80	731.	
F一萬	441.25	443.64	西德馬克	每磅	8.67	8.	
一百	24.78	24.90	法國法郎	每百	243.00	244.	
一百	212.02	213.08	瑞士法郎	每百	285.57	286.	
一百	87.75	88.19	澳洲元	每百	79.00	80.	
一百	28.97	29.11	荷蘭盾	每百	214.50	215.	
一百	313.88	315.46	意大利里拉	每千	3.45	4.	
一百	280.27	281.67	加拿大元	每百	583.00	586.	
一百	30.59	30.75	澳洲元	每百	615.00	619.	
一百	77.62	78.00	日本圓	每萬	301.30	302.	
一百	35.82	36.00	新加坡元	每百	349.50	350.	
一百	126.90	127.64	泰國銖	每百	41.00	43.	
一百	12.58	12.64	印尼盾	每百	28.30	29.	
一百	14.38	14.46	印度盧比	每萬	17.50	17.8.	
一百	103.06	103.58	菲律賓比索	每百	18.00	18.	
一百	30.97	31.13	澳門幣	每百	95.50	97.	
一百	228.20	229.34	人民幣	每百	277.77	278.	
中國國家外匯管理局公佈				港匯指數 77.2 (+0.1)			

[illegible]



九

金明  
華安  
大成  
功利  
源桂  
林  
銀灣  
阿拉  
斯海  
島榮  
華  
海連  
明西  
地亞  
中雅  
非長  
歌爾  
察亞  
州屬  
馬士  
基海  
洛洛  
爾傑  
埃索  
克瓦  
露蒙  
威沙  
淡金  
星鳳  
凰洲  
武池  
南非  
南非  
金綠  
綠埃  
索拉  
南非  
新加  
坡州  
中基  
亞

新華輪六號

M. V. "XIN HUA 6"

香港—曼谷輪船

船泊B池即日落貨

直放：曼谷

三寶壟有限公司

公司

ON	印度邦
	長野邦
抵／通期	一成都
6-8/2	白河河口
	灣白蒙
20-22/2	林甘達
	龜風
	達達
	波那格
	納拉邦
	納拉邦
	自由
	先達邦
	納治
抵／通期	普利
8-5/2	民羅
	安和
	勇政邦
	天翔
10-11/2	益滿
(LIMITED)	新海事

DRLD

巴生

2月7日到  
2月8日到

2月13日到  
2月15日到

2月27日到  
2月29日到

務有限公司  
司

40-40英  
廿一哩  
5-401521

編列  
阿南拉  
蘇江  
蘇江  
宇田  
恒光  
有利  
國利  
福興  
明能  
金塔  
安達  
裕隆  
海昌  
宜樂  
富山  
裕興  
新依  
內瓦  
海富  
南華  
英信  
永信

定期  
上  
二

**海號**  
**M. S. "SHANG HAI"**

區

公司  
CO., LTD.  
: 7130  
(管)

貨  
渡  
本港代  
德  
收貨  
澳門總  
MAC  
CFS/C

金明	鮎	名
事安	GEMINI MOON	
大成	HUA AN	
功成	SUCCESS 5	
桂林	NEW LEADING	
悅林	KWELIN	
銀用	SILVER LAKE	
兩用加力	ALASKA MARU	
海皇	SEA ROYAL	
海星	PRIMEREA PEAK	
海星明珠	NEP. PEARL	
高麗亞	CLAUDIA KOESEL	
中武虎	ORT. EXPLORER	
長華	EVER GIANT	
歌羅奴奴	NIKOLAY GOLOVA	
亞士天	ANAS EAGLE	
天龍	MAERKS TEMPO	
宗洛洛夫	MAKSYM MIKHAY	
懷柔	HAND TAI	
伏象丸	FUSO MARU	
良喜	MERDEKA	
漢吉	TMAT	
威尼快輪	WEST EXPRESS	
金隆	VENUS	
黑鯨	BLACK WHALE	
亞連航	SCANDUTCH ASIA	
亞連航	SAT SHUN	
南非瓦爾	S. A. WAAL	
南非瓦爾	TIN TIAN QUAN	
金絲猴	HIMALAYA MARU	
喜福丸	NIP NAMJIN	
南興	ZIM SINGWANG	
南興	KWANG CHOW	
中亞細亞	R. R. RATNA	
華沙力洋	TING HAI a.	

華登	WAH YEE
印度丸	NATIONAL DIGNIT
虎牙丸	INDUS MARU
一成部	NAGANO MARU
白河口	CHENG TU
落白河	BAI HE KOU
白河船	ANEMONE
黃龍船	PRES. LINCOLN
皇龍船	ROYAL STAR
龜皇	CHEUNG
安龍船	ANGEL SPIRIT
路安士	LOUIS MAERSK
自由	SL TOKYO
先施	SL FREEDOM
輪船	STRATECONOM
喜利	LARCH
長安	HILLE OLDENDO
安和	EVER SHINE
勇敢精神	ANWO VENTURE
天龍	BRAVE SPIRIT
益壽	SKY HOVER
新海	JALISCO
	NEW HAI NING

韓萬昌 LANKA ATHULU  
 何渭波 CHRISTINA ISABEL  
 林士安 THAI TUHMIT  
 李宇雷 COSMOS  
 李恒光 HAN KWONG  
 有利二號 UNISON II  
 國利 KUO LIE  
 福興一號 FOO HSING 2  
 明能 MING ENERGY  
 金希拉 GOLD HILLA  
 安達連士 ANDERSONS MAERSK  
 羅蘭斯 GLAU CHAU  
 梅瑞芬 NEP. ZITCON  
 安樂馬士基 CARMICHAEL MARI  
 富山 YOHAMA  
 廣興 HANG XING  
 新源力 ZIM RELAT  
 內瓦 CIUDAD DE NEIV  
 海寧 MARINE CONTAIN  
 華華 NAN HWA  
 恭賢 GEN, FR. KLEEBE  
 永信 VINCENZINA

[illegible]

**香港**  
每日定期快往  
澳門間，凌晨二時正，香港  
代理：星光船務  
STAR LIGHT  
往來連中88-98號華信  
收貨站：華聯倉  
CFS, CY 新界青衣  
澳門總公司：澳港貨櫃碼頭  
MACAU ECNG KONG  
CFS/CY 澳門比連閣馬忌士  
電話：71769, 56877



江  
表達職業

職業上篇  
 時愈愈急  
 女界的  
 一件事  
 香稻香  
 種。這種  
 之久，到  
 疑難  
 得恨  
 當肯，  
 不得不  
 在暖洋

組隊遊歷十分艱辛。房有十一歲至十五歲的人口，不論人家或家長有什麼信仰、抱負或期望，都必須到一間政府認可的學校，接受由政府監督下進行的教育。

港幣八元

噸

三五

大邑特平  
 3/F9  
 7722  
 紙窗  
 眼鏡  
 原充足  
 無任  
 雅雅  
 65863 0-65  
 環  
 合詢  
 HX  
 限公  
 9座  
 十鈴5  
 推土機  
 0-716

代理：  
材料  
884

分期，歡迎示範

影帶  
· 吹風

271 叫350

祝賀  
中國茶葉交易會  
隆重開幕

萬友貿易有限公司敬賀

經營商品：中國土產產品、茶葉、藥材、罐頭食品等  
地址：香港畢打街中港大廈502室  
電話：五一二三七六五四、二二二八八五







### 短線奇才

「短線奇才」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 再談深平

「再談深平」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 港山自

「港山自」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 標鼻假和眼魂勾

「標鼻假和眼魂勾」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 集小故持

「集小故持」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 外百老匯票價驟升

「外百老匯票價驟升」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 帶眼識人

「帶眼識人」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 印裔港人有居留權

「印裔港人有居留權」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 象鼻魚

「象鼻魚」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 燒味眼不見不吃

「燒味眼不見不吃」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 戶門心小

「戶門心小」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 江湖三女俠

「江湖三女俠」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 港香在家

「港香在家」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 小門戶

「小門戶」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 第四回

「第四回」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

### 江湖三女俠

「江湖三女俠」——這是在股市上，任何一位投資者，都應該具備的「奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。這「奇才」，就是「短線奇才」。

#### 戲院聯合廣告

<b>珠明慶普</b> 映場五天今 《謬奇克坦兵子父》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>宇宙影都</b> 映場三天後最 《色紅粉紅人殺》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>石寶樂新</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>樂快都新</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>都美都富聲樂</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>地蘇油、聖、華</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>明生大</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>旋凱</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢
<b>樂民門金</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>聲麗統總</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>都雅連海</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>樂百聲金</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>聲新聲華</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>聲凱都京</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>都銀江珠</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢	<b>UA6</b> 映場五天今 《鬼鬼友老》 主演：李國章、李麗珍、李修賢







# 優質視聽器材受歡迎 高級錄音錄影帶暢銷

面用柚木裝飾，內置多種名貴音響器材，多項功能，音質優美，更適合家庭使用。高級錄音錄影帶，音質優美，畫面清晰，更適合家庭使用。

面用柚木裝飾，內置多種名貴音響器材，多項功能，音質優美，更適合家庭使用。高級錄音錄影帶，音質優美，畫面清晰，更適合家庭使用。

## 漫談十四行詩

十四行詩，是西方文學史上，最為人熱愛的詩歌形式。其特點是：每首詩由十四行組成，每行十個字，共一百四十個字。其結構嚴謹，音韻和諧，是西方文學史上，最為人熱愛的詩歌形式。

## 張巡其人與韓文柳碑

《張巡傳》是韓愈為張巡所寫的傳記。在文中，韓愈採用「史記體」的筆法，一方面補正史之不足，一方面又對張巡其人，作了極高的評價。韓愈在文中，一方面補正史之不足，一方面又對張巡其人，作了極高的評價。

## 文采

文采，是文學作品的重要特徵之一。它是指作者在作品中，所表現出的語言、修辭、風格等方面的特點。文采是文學作品的重要特徵之一。

## 紙上談兵

「紙上談兵」，是一個常用的成語。它是指人在書本上談論兵法，而在實際戰爭中，卻不能發揮其應有的作用。這是一個常用的成語。

## 筆記文選讀

李廣有清德。李廣，字公孫，漢成武人。他是一個非常有才華的人，他的文章，讀來讓人感到一種清新、自然的感覺。李廣有清德。

## 《孔雀經》音義

《孔雀經》是佛教的一部重要經典。它主要講述了孔雀王子的故事，以及他對佛法的修持。這部經典在佛教界有著廣泛的影響。

## 黃因實

黃因實，是當代的一位著名作家。他的作品，以深刻的思想、生動的筆觸著稱。他的代表作有《黃因實文集》等。

## 分類廣告

分類廣告，是指將各種不同類型的廣告，按照一定的標準進行分類。這有助於讀者快速找到他們所需要的信息。

### 豐田汽車公司

豐田汽車公司，生產各種型號的汽車，包括豐田卡車、豐田轎車等。歡迎垂詢。

### 豐田汽車公司

豐田汽車公司，生產各種型號的汽車，包括豐田卡車、豐田轎車等。歡迎垂詢。

### 豐田汽車公司

豐田汽車公司，生產各種型號的汽車，包括豐田卡車、豐田轎車等。歡迎垂詢。



# 優質視聽器材受歡迎

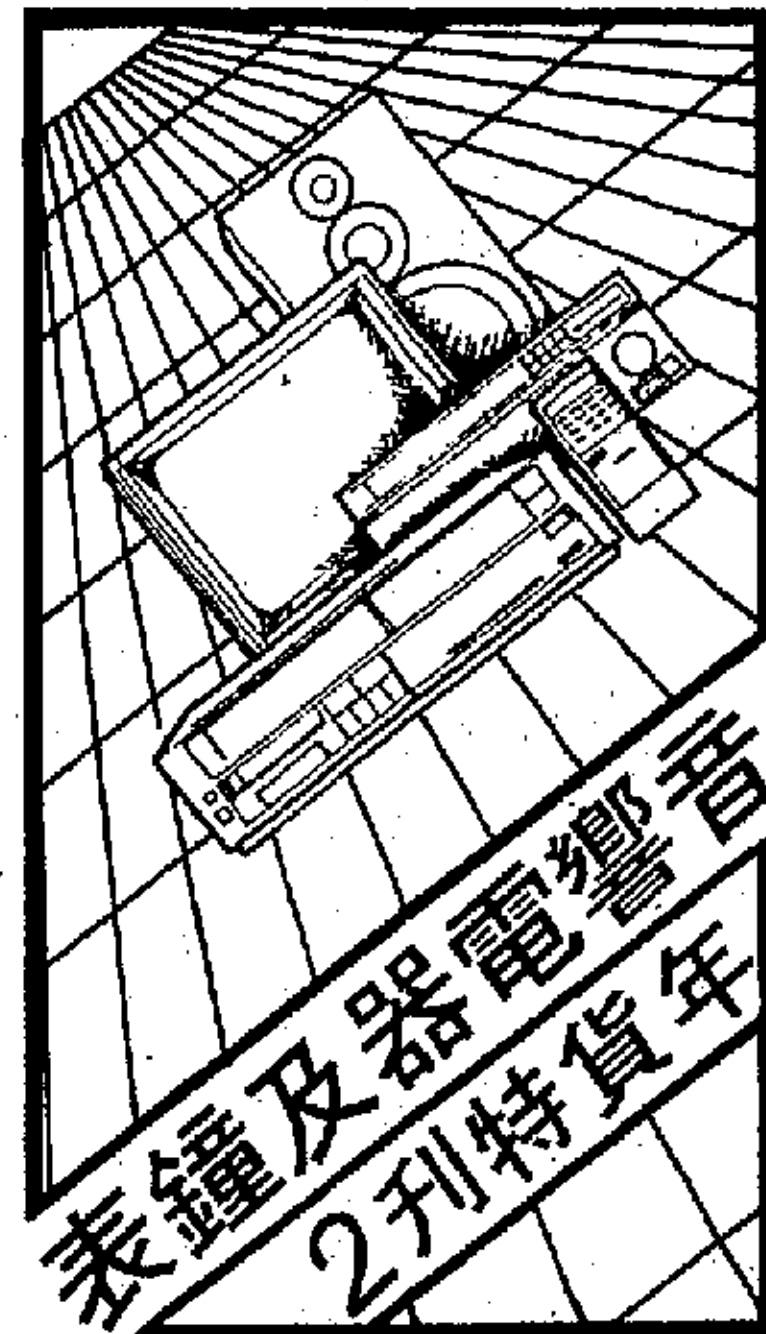
## 高級錄音帶銷路暢銷

### 去年錄音帶銷路總值逾二億港元

優質高保真音色的視聽器材，除了吸引音響愛好者外，也深受一般市民歡迎。據統計，去年全港錄音帶銷路總值已達二億二千萬港元，較前年增長百分之二十。其中，高級錄音帶銷路最為暢旺，銷路總值達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對音質的要求日益提高，不再滿足於低價低質的錄音帶。

去年全港錄音帶銷路總值達二億二千萬港元，較前年增長百分之二十。其中，高級錄音帶銷路最為暢旺，銷路總值達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對音質的要求日益提高，不再滿足於低價低質的錄音帶。

## 去年錄影帶銷路內地 增幅驚人難以估計



去年錄影帶銷路內地，增幅驚人難以估計。據統計，去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

去年全港錄影帶銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對視聽器材的需求日益增加，錄影帶銷路亦隨之增長。

## JBL全新設計 繼聽級別揚聲器

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

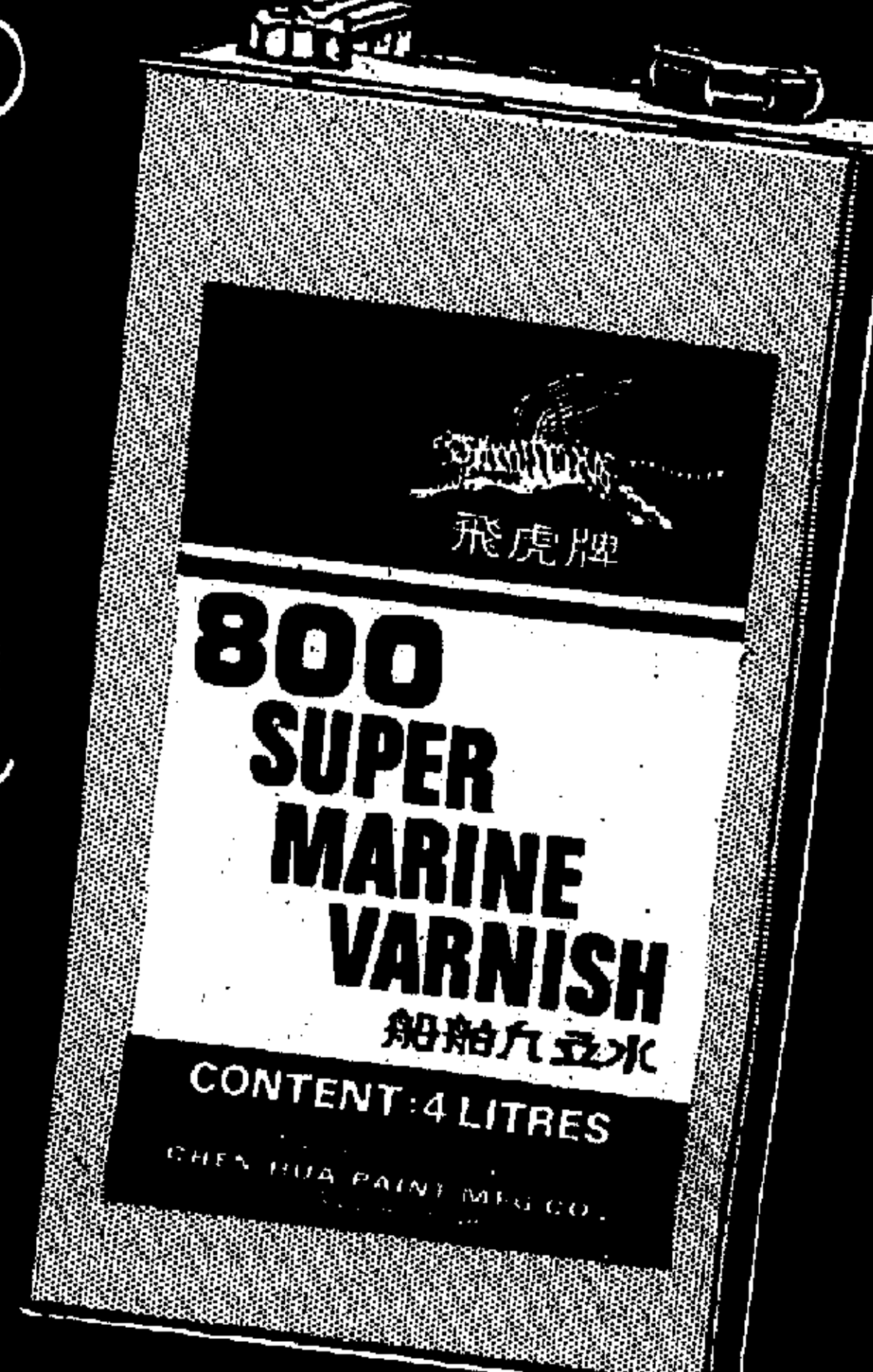
JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

JBL全新設計，繼聽級別揚聲器。該揚聲器具有優異的音質表現，能夠重現音樂的細節和動態，為聽眾帶來更為真實的聽覺體驗。

# 船舶凡立水 特級變色木船防蠟漆

保護船身 增強作業 防水防蠟 船舶必備



港九各大漆油顏料及五金店均有出售

經銷處：永成漆油有限公司

Lukcom SWISS 綠琴表

國內入口稅最平 贈送親友最好

東亞鐘錶有限公司經營各種鐘錶出口

新服務處：德輔道中120號香港商業銀行大廈15樓

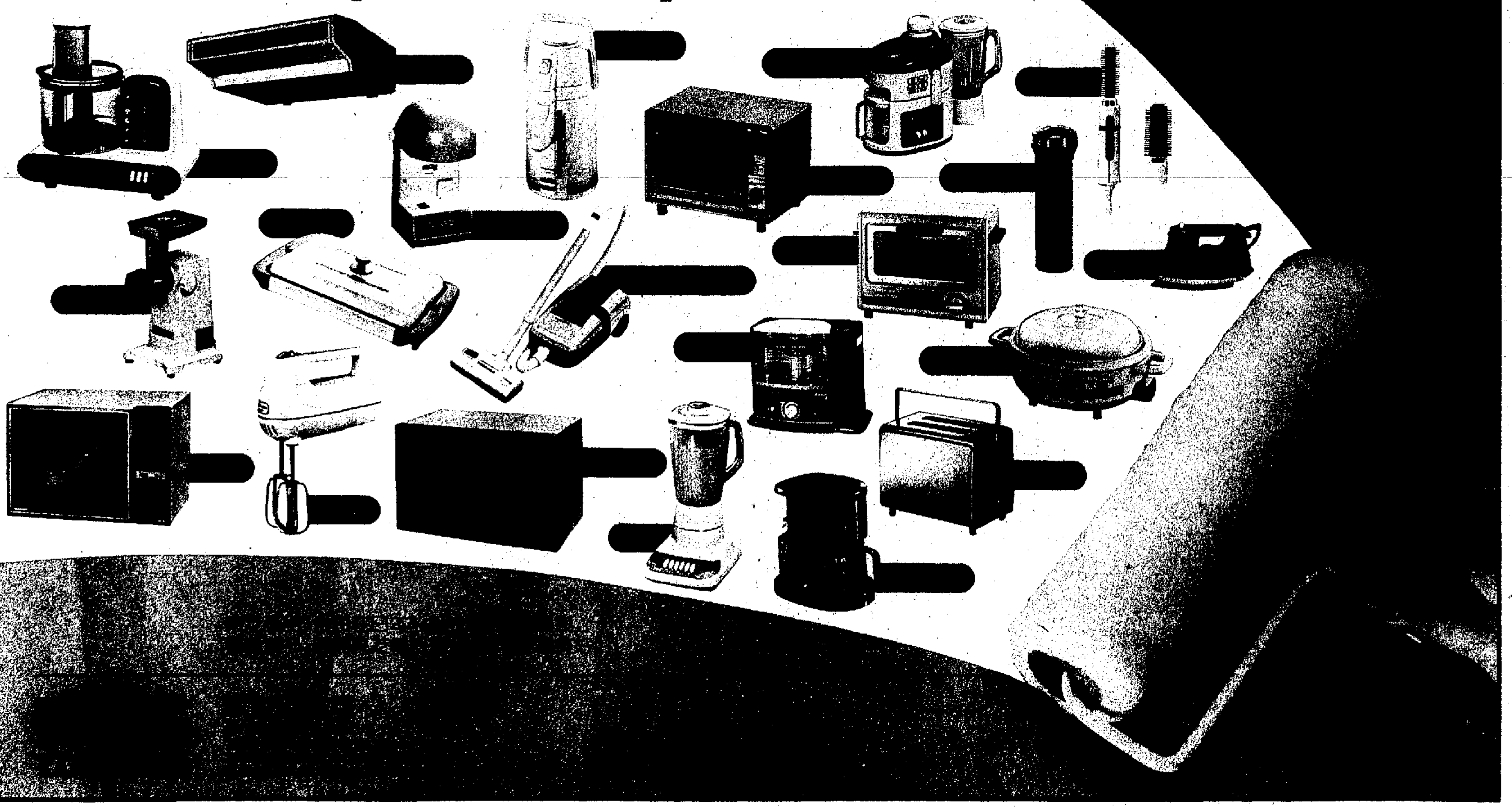
電話：5-411055-8

7042 502 8018

### 節前購名表親朋 鐘表生意歲末勝往年

去年全港鐘表銷路總值已達一億二千萬港元，較前年增長百分之三十。這顯示市民對名表的興趣日益增加，鐘表生意在歲末表現尤為出色。

# 迎新歲，買東芝，美好生活



豐田 五十鈴 日產

全新豐田日產 豐田五十鈴 80-82翻新豐田9-

華耀車行

全新豐田日產 豐田五十鈴 80-82翻新豐田9-

日產又

性能優越，用途

NISSA

財稅法律文件，工農科

翻譯精確，收費公道，交

中譯英 翻譯服務

汎華國際服務

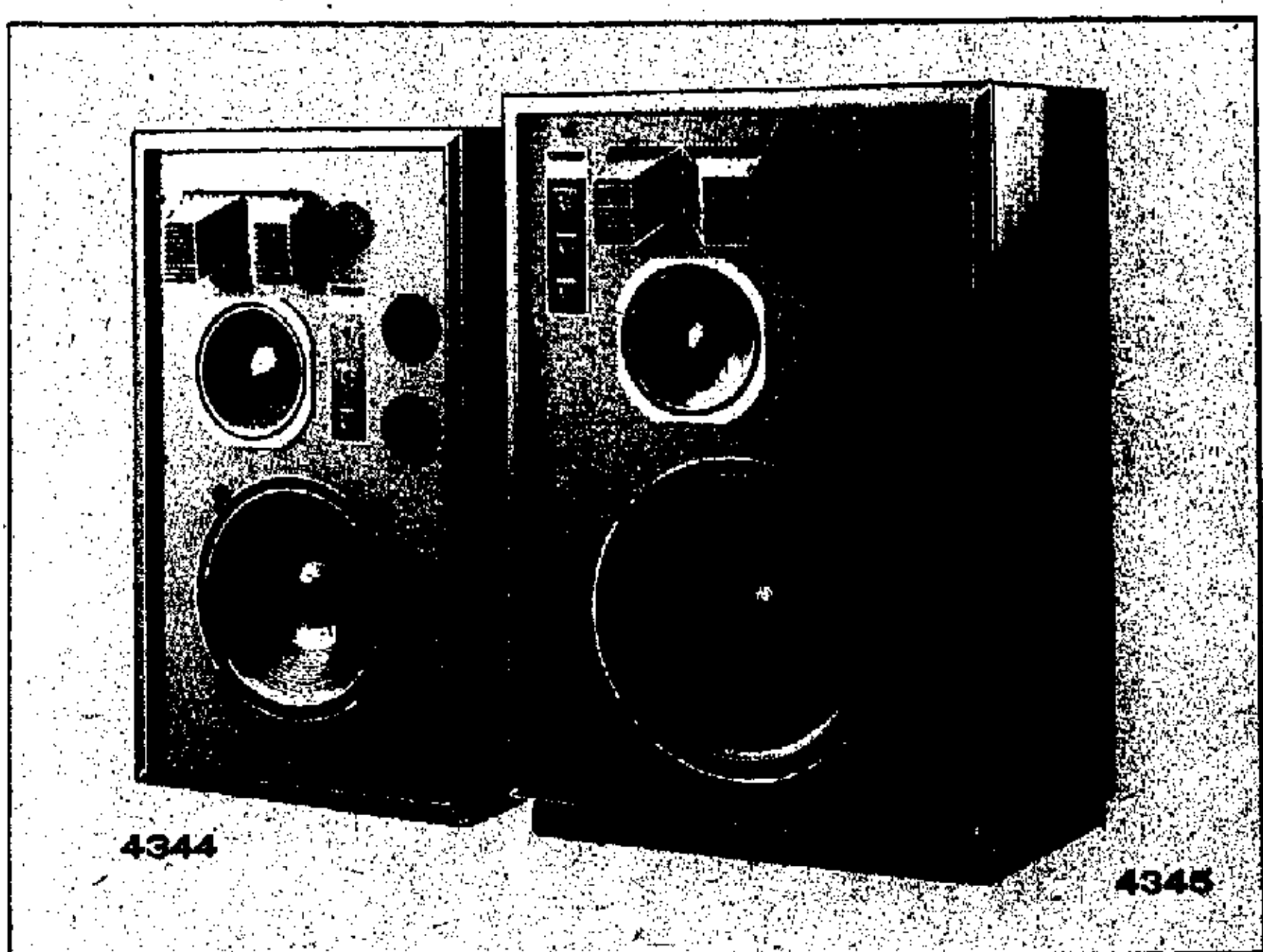
荃灣南豐中心2101室

0-4992293 0-499261



# 永恆的揚聲器

## JBL 登峯造極之作



### 4345 錄音室監聽器

為了適應數碼化錄音技術之需要，JBL 最新推出 4345。四路分音以一隻直徑 46 厘米之低音喇叭作低音及中音，配以兩隻 15 厘米之高音喇叭作高音及中音。其設計之動力低音喇叭有超平穩之低頻響應能力，不但在爆音音響下能保持超低失真，而且具有極廣闊的動態範圍及頻率的響應。高音喇叭採用直徑 15 厘米之 2122 H，能充分發揮其響應能力，音樂中重要部份得以最真實姿態出現。38 厘米之低音喇叭能播出色澤極佳的低頻，使人不知不覺中已將音量控制器推至最大極限。就其音質而言，JBL 4345 絕對是立體音響之最佳選擇。

### 4344 錄音室監聽器

這是 JBL 繼 4345 之後的改良型。頻率更廣，失真更低，音響特性更臻完美。中、低音喇叭採用直徑 25 厘米之 2122 H，能充分發揮其響應能力，音樂中重要部份得以最真實姿態出現。38 厘米之低音喇叭能播出色澤極佳的低頻，使人不知不覺中已將音量控制器推至最大極限。就其音質而言，JBL 4344 絕對是立體音響之最佳選擇。

部份得以最真實姿態出現。38 厘米之低音喇叭能播出色澤極佳的低頻，使人不知不覺中已將音量控制器推至最大極限。就其音質而言，JBL 4345 絕對是立體音響之最佳選擇。

	4345	4344
承受功率 (RMS) ①	120 瓦	120 瓦
阻抗 (ohm) ②	8 歐	8 歐
頻率響應 (±3dB)	32-20,000 赫	38-20,000 赫
總失真 (1W, 1kHz)	0.05%	0.05%
分音點	320, 1300, 10000 赫	320, 1300, 10000 赫
低音喇叭	253 公升 (低音)	158 公升 (低音)
高音喇叭	14 公升 (中、高音)	14 公升 (中、高音)
總體積 (高 x 寬 x 深)	78 x 108 x 17 厘米	81 x 105 x 15 厘米
重量 (包括線)	112 公斤	104 公斤

① 連續性音響功率應在以上之數值  
② 在 200-2,000 赫範圍內之平均值

總代理：— **Excel hi-fi Company** —  
**別超原音公司**

寫字樓／試音室及陳列室：香港皇后大道中 10 號銀禧大廈 7 字樓  
5-228844, 5-232626, 5-232319  
門市部：九龍尖沙咀廣東道海港城環球商場二樓 269 號 3-7232726

特約經銷處：  
九龍：旺角音響中心、寶林音響有限公司、中區（香港）有限公司、聯發音響專門店  
香港：新時代電器中心、新旺角電器產品中心  
澳門：新時代電器中心、新旺角電器產品中心

萬勝牌錄音帶  
本廠出品  
音質優美  
錄音清晰  
播放準確  
耐用持久  
價格低廉  
歡迎選購

# maxell

## 萬勝牌 為閣下提供最佳視聽享受

MAXELL 萬勝牌最新卡式帶系列，再獲國際權威機構新科技的認可，再度提升的最高輸出電平，更加改進的高穩定性 HIGH EPITAXIAL 磁粉結構，大幅度增加的高頻響應，以及全新設計的帶殼裝置及帶殼結構，令到萬勝牌成為最佳的音響投資。從錄音、錄音、錄音的自然音質，以至排山倒海，氣勢澎湃的演奏樂章，萬勝牌都能帶來絕對忠實的原音重播，音色清潤動聽，扣人心弦。

HK (GOLD) Series  
E-180 L-750

New Standard Series  
E-180 L-750

Epitaxial  
Videocassette

總代理：大東貿易有限公司 香港德輔道中 259-265 號 14 樓 電話：2-412673

## 歲晚家用電器好銷

### 與平日比較生意增近兩至三成

十多天後即為聖誕佳節，此際各款電器用品均步入旺銷期，電器用品是為聖誕佳節之必備品。據統計，今年歲晚期間電器用品的銷售額，與平日比較，生意增近兩至三成。今年歲晚期間電器用品的銷售額，與平日比較，生意增近兩至三成。今年歲晚期間電器用品的銷售額，與平日比較，生意增近兩至三成。

## 天樂牌最新貢獻

### 兩款合併擴音機

天樂牌兩款合併擴音機，其超級動能線性推動性能，更適合今日新一代的 CD 唱機之用。天樂牌兩款合併擴音機，其超級動能線性推動性能，更適合今日新一代的 CD 唱機之用。天樂牌兩款合併擴音機，其超級動能線性推動性能，更適合今日新一代的 CD 唱機之用。

# SANYO 三洋

## 每一部 三洋錄影產品 均能 獨當一面

VTC M10 II 香港/中國 (PAL I/D) 雙用錄影機

VTC M30 無線遙控錄影機

VTC M40 Beta Hi-Fi 立體聲錄影機，80dB 音響動態

Beta hi-fi

Betamovie

AUTO FOCUS

VRC 100P Betamovie 錄影機

VRC 200P Betamovie 自動對焦錄影機

三洋錄影機，Beta Hi-Fi 立體聲錄影機及 Betamovie 錄影機，憑獨特創新的形象，早已成為錄影機壇的超級偶像。三洋錄影產品不單外型靚目，更以其一貫優越性能，傑出無瑕的形象，成為錄影機壇的實力派英雄。只有三洋錄影產品能給您十全十美的保證。

達誠三洋電器有限公司

總代理：達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中 71 號永安大廈 12 樓 電話：5-245114 (7 線)  
總經銷：香港中環德輔道中 71 號永安大廈 12 樓 電話：5-245114 (7 線)  
總經銷：香港中環德輔道中 71 號永安大廈 12 樓 電話：5-245114 (7 線)

# 天樂牌 DP-800 雷射唱機

## 數碼音響效果最佳 一經聆聽必可發現

DP-800 包括「天樂」獨有的最佳伺服控制系統和超級數碼與模擬音響線路，將雷射唱片的一切優點盡量發揮，重播出極富樂韻的豐富清晰音質和準確定位，外型美觀操作簡易，定價普及化，必能令您喜出望外。

- 最佳伺服控制系統改善音質性能
- 電腦選曲/跳越系統
- 可根據一段、一首歌或檢索點預選與播放
- 已播放時間或唱片剩餘時間顯示
- 自動重複播放
- 耳筒插座及音量控制
- 定時開/關播放功能
- 馬達控制入唱片抽屜滑出滑入

## 成功設計何需繁複，音質傑出才見功夫

# 天樂牌 KENWOOD

總代理：曉和電子音響有限公司 香港干諾道中 34-37 號宏記大廈六樓 電話：5-251204-7 陳列室電話：5-251901  
請即駕臨天樂牌經銷商參觀試聽